



OFCOM
Mme Francesca Mueller
Rue de l'Avenir 44
2501 Bienne

didier.juillerat@cip-tramelan
Téléphone direct : 079 831 26 68

Tramelan, 07.07.2023

Concession TéléBilingue

Chère Madame,

Le Cip, en tant que centre de formation pour adultes, de lieu de séminaires et centre culturel, collabore depuis 2011 avec TéléBilingue notamment dans le cadre d'une émission débat intitulée ApériCip.

Cette émission a pour vocation de traiter des thèmes d'actualité qui concernent la population du Jura bernois et des francophones de Bienne notamment. Le fait de la diffuser ensuite durant une semaine sur TéléBilingue a pour but non seulement que les personnes francophones puissent en prendre connaissance, mais également que les alémaniques puissent mieux se rendre compte des problématiques présentes dans la région francophone du canton de Bienne.

Le débat est enregistré en faux direct et dure une heure y compris des vidéos de présentation et les génériques. Le premier thème abordé traitait de l'image du Jura bernois à l'extérieur de ses frontières. La collaboration avec TéléBilingue a toujours été exemplaire. En tant qu'institution, nous considérons TéléBilingue comme un acteur incontournable de la région, impression renforcée par le fait que leur connaissance parfaite de la région francophone, de la ville de Bienne et de la région alémanique couverte leur confère une totale crédibilité de télévision locale.

Les énormes efforts déployés durant toutes ces années par TéléBilingue pour être intégrée pleinement comme partenaire médiatique ont démontré une constante volonté de leur part d'être proche des besoins de la population. TéléBilingue remplit en outre parfaitement son rôle de pont culturel exigé dans cette région bilingue. Mettre brutalement un terme à cette télévision serait à notre avis non seulement incompréhensible, mais de plus représenterait un non sens économique et une perte d'efficacité dommageable à la région.

Tout en vous remerciant d'avance pour votre lecture attentive de notre lettre, je vous adresse, chère Madame, mes meilleures salutations

Didier Juillerat
Directeur